Qué debe tener en cuenta cuando lee las notas médicas

Las notas compartidas de visitas médicas son notas escritas por médicos que se ponen a disposición ("abiertas") de los pacientes en las historias clínicas electrónicas.

Los médicos agregan notas médicas a la historia clínica electrónica de un paciente después de los encuentros clínicos, como las visitas al consultorio. No hay diferencia entre las notas que los pacientes pueden ver y las que los médicos conservan archivadas.

En 2021, se dispuso una nueva legislación en los EE. UU. que requirió que se compartieran casi todas las notas médicas con los pacientes. Estas notas incluyen lo siguiente:

- Notas sobre antecedentes y exploraciones físicas
- Notas sobre progreso
- Notas sobre consultas
- Notas sobre intervenciones
- Notas resumidas del alta hospitalaria
- Descripciones de las imágenes de diagnóstico
- Descripciones de los informes de laboratorio
- Descripciones de los informes patológicos

Existen algunas excepciones. Algunas notas médicas que no es necesario compartirse con los pacientes incluyen las notas de psicoterapia independientes del resto del registro médico, escritas por cualquier profesional de atención médica; información relacionada con una acción o procedimiento civil, penal o administrativo; y cualquier nota que un médico comprenda que puede causar daño o suponer un peligro para un paciente.

Las notas se comparten con el objetivo de aumentar la transparencia entre los médicos y los pacientes. Algunos estudios han demostrado que las notas médicas compartidas pueden ayudar a los pacientes a sentirse más comprometidos con su atención de la salud, a comprender mejor sus afecciones médicas y los planes de atención, y a tomar sus medicamentos correctamente.

Abordaje de la lectura de las notas médicas

Por lo general, los pacientes pueden acceder a sus notas a través de un portal para pacientes que los dirige a su historia clínica electrónica. Las notas están disponibles para que el paciente pueda examinarlas y son de lectura opcional, no obligatoria. El objetivo principal de las notas médicas es comunicar información entre profesionales de atención médica, no entre médicos y pacientes. Un paciente puede evitar leer sus notas médicas si se da cuenta de que la información le causa demasiada preocupación.

Cuando los pacientes eligen leer sus notas médicas, es importante abordarlas de la manera correcta, no como médico clínico, sino como paciente. Puede debatir con sus médicos si planea o no leer sus notas, lo que puede ayudarles a escribir más información dirigida al paciente (como las instrucciones de seguimiento) directamente en las notas. Si identifica algo en su nota que le genera inquietudes, analice esa información con alguien de su equipo de atención de la salud.

Qué hacer cuando lee las notas médicas

Por lo general, los pacientes tienen la opción de acceder y leer sus notas médicas a través de un portal para pacientes que los dirige a su historia clínica electrónica.

- ✓ **Revise el plan de atención (a veces denominado "evaluación y plan") para conocer los cambios de medicamentos y las nuevas órdenes que haya hecho su médico.** Úselas para hacer una lista de sus "tareas pendientes" antes de su próxima cita (como análisis de sangre, diagnóstico por imágenes, vacunas y derivaciones a especialistas).
- ✓ **Antes de preocuparse por cualquier medición o hallazgo, espere a que su médico se comunique con usted para informarle sobre los resultados de análisis de laboratorio, los resultados de estudios de diagnóstico por imágenes o los resultados patológicos.** A veces, es posible que estos informes se pongan automáticamente a su disposición antes de que su médico haya tenido la oportunidad de revisarlos.
- ✓ **Revise la lista de sus medicamentos para asegurarse de que sea precisa y esté actualizada.**
- ✓ **Informe a su equipo de atención de la salud sobre cualquier error importante o información faltante (como alergias).**
- ✓ **Comparta sus notas médicas con personas cercanas a usted que participen en su atención de la salud.**

- ✗ **No se enrede con la jerga, la terminología ni las abreviaturas médicas.** Si tiene una pregunta sobre el significado de una palabra u oración, pida a alguien de su equipo de atención de la salud que se lo explique.
- ✗ **No crea que todo el lenguaje de las notas está dirigido a usted personalmente.** El propósito de las notas médicas es proporcionar documentación y comunicación concisas y directas entre los médicos. Las notas no reflejan la forma en que los médicos le hablarían a usted, o a sus colegas, en persona.
- ✗ **No intente interpretar los detalles de las notas de intervenciones, informes patológicos, informes de análisis de laboratorio o informes de estudios de diagnóstico por imágenes sin hablar con su médico.** Para aquellos sin formación médica, estas notas pueden ser incluso más técnicas y confusas que otros tipos de notas. Su médico las interpretará e incorporará a su plan de atención.

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN

- Oficina del coordinador nacional para la tecnología de la información de la salud
  www.healthit.gov/curesrule/
- OpenNotes
  www.opennotes.org/

Para encontrar esta y otras hojas para el paciente de JAMA, visite la colección Para pacientes en *jamanetworkpatientpages.com*.

Autor: Dra. Jill Jin, MPH

Afiliaciones del autor: Editora asociada, *JAMA*.

Divulgaciones relacionadas con conflictos de intereses: no se informaron.

Fuente: Delbanco T, Wachenheim D. Open Notes: new federal rules promoting open and transparent communication. *Jt Comm J Qual Patient Saf.* 2021;47(4):207-209. doi:10.1016/j.jcjq.2021.02.004

La hoja para el paciente de JAMA es un servicio público de *JAMA*. La información y las recomendaciones que aparecen en esta hoja son adecuadas en la mayoría de los casos, pero no reemplazan el diagnóstico médico. Para obtener información específica relacionada con su afección médica personal, *JAMA* le sugiere que consulte a su médico. Los médicos y otros profesionales de atención médica pueden fotocopiar esta hoja con fines no comerciales para compartirla con los pacientes. Para comprar reimpresiones en grandes cantidades, envíe un correo electrónico a reprints@ jamanetwork.com.

© 2021 American Medical Association. Todos los derechos reservados.